

OBRAS SON AMORES

Perdonemos la Comisión Especial del Congreso, compuesta por don José Manuel Peralta, don Juan Rafael Arias y don Luis Demetrio Tinoco, si les hacemos presente su grave equivocación al oponerse al contrato —si es que era contrato— presentado por la COSTA RICA PALM NUT en que se solicitaba la rebaja de aforos en la importación de cocos.

Porque se cometió una ligereza imperdonable, en gentes que por el conocimiento que están obligados a tener en los problemas del país, al rendir el informe a que nos referimos.

Mucho gritan en Costa Rica sobre la necesidad de apoyar la agricultura como fuente de vida nacional. Muchos entusiasmos nos despiertan los problemas de la tierra. Pero cuando llega el momento de prestar el apoyo que hemos cantado en toda la palabrería hueca, un sentimiento de mezquindad o de incomprendimiento invade esta explotada fuente de litismo patrio. Porque es otra cosa lo que ha ocurrido al informar contrariamente a esta iniciativa de progreso.

La COSTA RICA PALM NUT tiene instalada en Puntarenas una maquinaria para la elaboración del aceite de coco. Necesita, para la elaboración de este artículo, un promedio de veinte mil sacos diarios. Como en el país no pueden conseguirse arriba de tres mil la diferencia habría necesidad de importarla. El aforo altísimo que se paga en la Aduana hace imposible traerlos de las costas vecinas.

Entendemos que don Gerardo Sáenz, Contador Mayor de la Aduana, apuntó a la Comisión dictaminadora el peligro de que el Estado dejara de percibir los impuestos de importación sobre aceites vegetales, que según sus datos, llegaban a cien mil colones. La Comisión encargada de dictaminar se asustó de esta pérdida y al presentar su informe lo hizo desfavorablemente.

Es muy posible que el señor Sáenz se hubiera equivocado por que ese impuesto no alcanza nunca a una suma tan alta pero equitativa o no la pérdida que tanto asustó a la Comisión no habría llegado ni a la décima parte.

El impuesto de importación sobre diez y siete mil cocos diarios, a ocho colones el millar, —que fue la propuesta de la Compañía,— le hubiera producido al Estado cerca de cincuenta mil colones. Por otra parte, la cantidad de aceite fabricable pasa de cinco toneladas al día, cuya cantidad no habría podido colocarse en el país. Habrían tenido los contratistas que exportar la diferencia de unas tres y media toneladas al día. Con un pequeño impuesto de exportación, el Gobierno habría cubierto la diferencia que tanto asustó al señor Sáenz.

Pero hay otras consideraciones más importante que debieron tomar en cuenta los señores de la Comisión. En el país, hay a estas horas cerca de veinte mil hectáreas de cocoteros casi inexploitas. Los malos precios a que se ha cotizado este producto ha hecho que sus dueños abandonen esos terrenos. De esa enorme cantidad de tierras apenas hay retazos en plena producción. Para habilitar estas tierras es necesario un período de cuatro o cinco años por lo menos. Si el Gobierno hubiera rebajado el impuesto por ese mismo período de tiempo, la Compañía habría podido trabajar y sostenerse hasta que la producción del país hiciera innecesaria la importación en gran escala. Entonces se habrían valorizado esos terrenos. Se habría impulsado la agricultura y se habría fomentado una importante industria en el país que bien la necesita.

Por otra parte, la cantidad de aceite que se importa es oro que sale y no regresa. Oro que mantiene el cambio en las proporciones actuales. Oro que hace falta para cubrir los compromisos del Estado. Si en vez de importar el aceite hubiéramos podido producirlo, teniendo como tenemos la materia prima, ese oro habría quedado en nuestras manos y habría muchas gentes ganándose la vida en esta nueva industria.

Pero ninguna de estas consideraciones se tomaron en cuenta. Con esa indiferencia que caracteriza toda actuación en la Cámara legislativa. Con ese poco importa de todo aquello que no enga un vestido político, la Comisión del Congreso ni siquiera se tomó el trabajo de meditar un poco. Se dijo cualquier cosa porque no teniendo carácter político, el proyecto no revestía importancia.

La Compañía está ahora haciendo gestiones para trasladar la maquinaria a las costas de Nicaragua. Allí por lo menos han comprendido mejor los problemas agrícolas y tienen para los capitales extranjeros un poco menos de recelo. Como el señor Licenciado Jiménez Oreamuno fatigado de su última victoria en el contrato del atún no ha de ungir a su carro de guerra la opinión de la Cámara, hemos perdido la oportunidad de mejorar un poco nuestra angustiosa situación nacional.

Mientras tanto sigamos cantando en oda de sonoridades musicales las bellezas de la agricultura, el magno progreso de la enseñanza, las libertades ciudadanas, aunque todo ello no sea en el fondo más que el tesoro fabuloso que unos viejos piratas dejaron en la Isla del Coco y cuyos resplandores alumbran nuestra conformidad pasiva.

La Junta de Caridad de Limón sustituida por una Junta de Asistencia Social

En el diario oficial se publicó el siguiente importante decreto del Poder Ejecutivo:

Artículo 1º — Dejar insusiciente el acuerdo que autorizó la creación de la Hermandad de Caridad de Limón.

Artículo 2º — Reemplazar la actual Junta de Caridad de Limón por un Comité, que con el nombre de "Junta de Asistencia Social", asuma sus funciones, obligaciones y derechos.

Artículo 3º — La Junta de Asistencia Social estará integrada así:

Por el Gobernador de la provincia

Estará integrada por el Sr. Gobernador, por el Presidente Municipal, por el Médico Oficial y por dos miembros electos por los tres anteriores

cia de Limón, como representante del Poder Ejecutivo;

Por el Presidente Municipal, como representante del cantón;

Por el Médico Oficial, como representante de la Secretaría de Protección Social, y

Por dos miembros electos por los tres anteriores entre las personas que en la localidad gocen de justo prestigio por su honestidad y espíritu público.

Artículo 4º — Una vez instalada la Junta de Asistencia Social, procederá a elaborar los estatutos conforme a los cuales deba regirse y

encuzar sus actividades. Los estatutos requieren, para su validez, la aprobación por el Poder Ejecutivo.

Artículo 5º — Mientras no sean promulgados los estatutos de la Junta de Asistencia Social, ésta se regirá por los actuales, en todo aquello que no se oponga al presente decreto.

El personal de la actual Junta de Caridad de esta ciudad será removido, se nos ha informado, y uno de los bancos, con sucursal en este punto, se encargará de la tesorería o recaudación de rentas y del pago de obligaciones.

LA VOZ DEL ATLÁNTICO

Año II—No. 66

Limón, Costa Rica, 12 de Octubre de 1935

Vale 15 Cts. ejemplar

En el caso del Contrato del Hule estamos frente a uno de clara conveniencia para los intereses del país

La comisión de presupuesto y comercio del congreso estudió con el mayor interés el contrato celebrado por el Poder Ejecutivo con el señor John Byron Ingle para la siembra y explotación de plantaciones de caucho de las mejores calidades de este árbol.

Es inútil tratar de argumentar de la necesidad que tiene este país y todos los demás del mundo de establecer industrias nuevas que den trabajo y riqueza que contribuyan a mejorar sus economías.

En el caso de este contrato estamos frente a uno de clara conveniencia para los intereses nacionales. Hemos examinado las diez cláusulas que lo forman y salvo algunas pocas reformas de redacción que en el curso de los debates presentaremos, nos parece aceptable y ventajoso.

En la cláusula VII agregamos un párrafo para mayor claridad en el sentido de que el contratista no podrá recurrir a la vía diplomática para cualquier reclamo que se origine por este contrato.

En cuanto a la garantía que se otorga al contratista de que no podrá ser agravado su negocio durante 20 años con ninguna clase de impuestos nos parece perfectamente justo ya que creemos que éste debiera ser el criterio para todas las industrias de exportación y que el resultado sería inquestionablemente el aumento en gran escala de esas actividades y como derivación el aumento en esa misma proporción de la prosperidad nacional.

Particularmente la industria del caucho nos parece que exige la aplicación de gran capital por lo demorado de su producción y esa es una razón mayor para necesitar el ser garantizadas sus inversiones de la amenaza de cargas fiscales y de otras restricciones que puedan sobrevenir en lo largo de los años.

La cláusula V del contrato y que deseamos sea objeto de la más cuidadosa consideración en los debates de la ley es donde se estipulan las exenciones de derechos de Aduana a favor del contratista.

Salvo mejor criterio de nuestros compañeros creemos que esa cláusula se ajusta a lo equitativo y que no lesionaría los intereses fiscales, pues entendemos que su significado jurídico no tiene más alcance que permitir al contratista el importar únicamente las maquinarias, accesorios de éstas, equipos y demás objetos para el establecimiento y operación de las plantaciones de caucho.

En ese artículo hemos suprimido la palabra "convenientes" don dice "equipos, materiales y accesorios que sean necesarios y convenientes", porque consideramos que deja más clara la intención de los contratistas.

Otra de las ventajas de este contrato es que el señor Ingle o la Good Year harán sus siembras con especies de caucho muy bien seleccionadas y superiores a las naturales que crecen espontáneamente en nuestros

bosques, de igual manera que enseñará a hacer la explotación de los árboles sin aniquilarlos totalmente como hasta ahora ocurre.

La exposición del señor Ministro de Fomento nos habla de una inversión de dos y medio millones de dólares y mucho celebraríamos que así fuera, ya que en el contrato no seña la suma ni extensión de cultivos.

Finalmente, hacemos notar a los

señores Diputados que lo que en franquicia se otorga al señor Ingle, casi todo está concedido por otras leyes y que no conteniendo el contrato de que nos ocupamos la más leve idea de monopolio ni de franquicias especiales, queda el Gobierno en condiciones de otorgar contratos similares a cualesquier otras firmas que deseen invertir sus capitales en nuestro país.

J. Manuel Peralta

Virgilio Chaverri

W. Julio Acosta

Orientaciones para la Provincia de Limón

Por JUANITO ROMAGOSA

Se nos presenta ahora una magnífica oportunidad para el mejoramiento de la provincia con la contratación que está en estudio, para la siembra de caucho. Del estudio practicado por naturalistas enviados por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos, se desprende que casi dos tercios de esta provincia son muy favorables para la siembra del hule. Puede decirse que la estación La Junta que da entrada a la llamada Línea Vieja, es el punto de partida de una línea que trazada hasta la confluencia del Río Falso con el río San Juan, sigue luego las márgenes de

Pasa a la pág. 8

La curatela del Keith, está cubriendo un nuevo dividendo

En las oficinas de la Junta de la quiebra del banco John M. Keith, se están efectuando los pagos correspondientes a un nuevo dividendo sobre los créditos comunes, que hasta el momento no han recibido más que un dos por ciento de su valor total.

Se han entregado los valores ma-

yores y se ha iniciado ya la distribución de los de menor cuantía. Tienen en empeño la oficina de que los interesados ocurrán a efectuar los retiros correspondientes, pues dentro de pocos días se hará una nueva fijación de porcentajes para una distribución sobre los mismos créditos.

Sobre la distinguida y cultísim

Por renuncia presentada por don Ricardo Mora Fernández, administrador de Aduana, quien por ley del año 23 está investido con el cargo de subinspector de hacienda, igualmente, fue nombrado en la última reunión celebrada por la Junta Provincial, el ingeniero don Alfonso Peralta Esquivel, presidente de dicha Junta.

La Junta Principal del Distrito Primero, el día de su instalación, nombró al señor don Carlos Montoya presidente y a don Ramón González secretario.

Faltan por nombrarse únicamente las Juntas Auxiliares, cuyos nombramientos se harán oportunamente y el día señalado por la ley.

Una nueva obra histórica del señor Fernández Guardia "Cosas y Gentes de Antaño"

Personalmente y con esa genialidad exquisita que le caracteriza y le distingue, don Ricardo Fernández Guardia ha puesto en nuestras manos, amablemente, su última obra de índole histórica, titulada COSAS Y GENTES DE ANTANO.

No pretendemos en absoluto verter nuestro modesto juicio

Pasa a la pág. OCHO

Gente de raza de color boicotea mercaderías y comerciantes italianos

El jueves último circuló en esta ciudad una hoja suelta firmada por miembros de un comité integrado por gentes de la raza de color, pidiéndole a las personas de su misma raza, acuerpen un boicoteo general para toda mercadería y comercio con casas italianas establecidas en la zona atlántica.

Nos informan que algunos señores comerciantes italianos se han acercado al cónsul inglés, pidiéndole detalles e informes completos sobre esta grave resolución acordada por la gente de color, que indudablemente perjudicará grandemente el comercio italiano en esta provincia.

sobre la distinguida y cultísim personalidad del señor Fernández Guardia, ni sobre la obra amplia, robusta, consciente, efectiva y cumplida por el destacado escritor, gala de nuestra intelectualidad y legítimo orgullo de nuestras letras patrias; no, otros habrá, sobradamente, capacitado

"LA VOZ DEL ATLANTICO"

Semanario de Intereses Generales

APARTADOS: SAN JOSE 1279

LIMON 218

Director y Administrador: ROGELIO GUTIERREZ ROSS
 Jefe de Redacción: ENRIQUE ARRAZOLA POSADA
 Cronista Social: MARIO GUTIERREZ Ch.
 Cronista Deportivo: HUMBERTO ULLOA

La Fiesta de la Raza

Por Humberto Ulloa Chacón

El 12 de octubre nos rememora la fecha gloriosa cuando un hombre predestinado y que había nacido para que efectuaría un milagro de descubrir un nuevo mundo; y cuya fecha parecía que a través del tiempo va siendo olvidada, quisieramos que esta fecha se le diera realmente el valor histórico que tiene para el continente americano, sin embargo, este acontecimiento que dio gloria y nombre a España y a nosotros idioma y religión, va pasando como se dice a la historia. Yo creo que así como celebramos el 15 de setiembre, así también debiéramos celebrar el 12 de Octubre, Día de la Raza.

Por aquella época no era España del siglo XV aquella rica y poderosa y floreciente nación la cual en tiempos de Carlos V no veía ponerse el Sol en los confines de sus dominios, sin embargo, los reyes católicos no obstante de encontrarse España en condiciones económicas bastante estrechas, resolvieron ayudar al hombre que más tarde debido a su genio ofrecía a España un nuevo mundo.

El 12 de Octubre para los americanos es una fecha que debiera celebrarse con verdadera alegría, en los colegios efectuar se asambleas para que en la mente de los niños permanezca viva la fecha en que tuvo verificativo el descubrimiento de este vasto continente se convidan perpetuamente todas las civilizaciones a impulsos de pueblos de una misma religión, de un mismo idioma, berse salvado en aquel lugar. Sin lo cual viene a contribuir de modo efectivo a la grandeza de este continente de Hispano América. Es doloroso decirlo, pero España, fué víctima de la envidia es la verdad; ya esta fecha va y ya sabemos lo que la historia siendo olvidada o por lo menos dice en su tercer viaje; así se le ya no se le dá la verdadera importancia histórica que debe dár a los descubridores de los pueblos. Y qué podemos decir de

La hazaña de nuestro inmortal Colón, realizada en 1492, codificador del Océano Pacífico? Y como deber histórico y como un homenaje a la memoria del descubridor de América, debemos peor suerte que Cristóbal Colón. Puerto Limón, Costa Rica, ocioso pues el 12 de octubre es la fecha en que el continente americano fue visto por los ojos de Colón, después de tres meses de penosa y arriesgada navegación. Cuando toda esperanza de encontrar la tierra ambicionada iba desapareciendo ante la continua

Guillermo Niehaus & Co.

LIMON

Maderas Extranjeras y del País**COPRA CACAO****MATERIAL DE TRANVIA**

Servicio de Cabotaje a Cahuita y Puerto Viejo.

Importación de mercadería en general

Quiebra del Banco John M. Keith

La Sucursal del Banco Internacional en esta ciudad pagará todos los dividendos sobre la **SECCION DE AHORROS** que el fallido Banco Keith adeuda.

Indispensable presentarse con la libreta correspondiente y la Cédula de Identidad

José Cordero Zamora,
Curador

Lirios del valle

Lirios del Valle

Por Myriam Francis

Blancos, delicados, sutiles, los lirios han alfombrado el valle.

Dijéranse copas de alabastro cincelado por orfebres de leyenda, guardadoras de néctares exquisitos que liban con deleite las mariposas y las abejas doradas. Otros, movidos al compás de las suaves auroras, seméjan extáticos pájaros químéricos, tan blancos y tan finos como si pertenecieran a una fauna de ensueño. Junto al manantial, son pebeteros que aroman la corriente; deshojados por el viento, sus pétalos son raras mariposas que, como las ilusiones, buscan el suelo para morir. Otros lirios permanecen quietos, enhiestos, como pequeñas palomas de Castilla que aún no osaran levantar el vuelo.

Lirios del valle, de suave perfume, candorosos y blancos, al quien los hizo emblema de pureza, y desde entonces se tornaron místicos y son el mejor adorno de los altares.

Los blancos lirios del valle tienen algo de nube y de nieve. Por eso, en las claras mañanas primaverales, cuando los lirios están en plena floración, vistos de lejos, parece que hubiera descendido una nube sobre el campo, y apenas sostenida por las verdes hojas, se dejara balancear por la brisa. Y por eso también los lirios semejan una nevada de primavera; una leve y tenue nevada que no hubiese llegado al suelo, y cuyos copos, prendidos entre las hojas, se mecieran con el viento, antes de deshacerse en gotas transparentes y menudas.

Flores hechas de ensueño y de ternezas, tienen algo de candor y de dulzura entre sus pétalos.

Algo así como fuesen relicarios de pureza, guardadores de dulces emociones, son estos lirios blancos, delicados y sutiles que han alfombrado el valle.

Cartago, octubre 1935.

CERVEZA**IMPERIAL**

Un regalo
que conserva
su valor

CFRVECERIA ORTEGA**NOTA DE LA REDACCION**

En nuestra edición pasada, el artículo titulado "Impulsar las industrias debe ser la tendencia de todo costarricense, apareció sin la firma correspondiente. Es-

te artículo es de nuestro colaborador don Humberto Ulloa. Le rogamos excusar la omisión involuntaria de su nombre.

Energía...! Optimismo!

Los sentimientos del alma que iligan a nuestro pensamiento nos conducen por la vida formándonos ilusiones que creemos culminarán hasta realizar nuestro ideal.

Pero al enfrentarnos con la realidad de esa vida para nosotros desconocida, vemos lo iluso de nuestro pensamiento; nuestro espíritu, pobre de energía, declina marchito, como una flor agobiada por el sol.

Empiezan los pesares, la tristeza, nos creemos taciturnos, hasta perder-

nos la fe de la vida, y habrá quien exclame: ¡Desgraciado de mí, que negrío es mi destino! Frente al obstáculo que le presenta la vida, va una racha impetuosa de desaliento a destruir sus ilusiones, a enfermar y debilitar a aquella alma, que llega a considerarse impotente y hasta desejar su eliminación. ¡Pobre espíritu débil! El pesimismo ha hecho su presa.

Mas, ¿por qué descorazonarse?

La vida es buena; seamos optimistas para verla y enérgicos para vivirla.

El optimismo nos enseña a ver la vida con un espíritu jovial; allana las fútiles o poderosas tempestades del alma; nos da perseverancia, aleja de nosotros los pensamientos retrógrados, transformando nuestro espíritu, nos incita para que con calma busquemos la solución de nuestro proyecto.

Pensamos, soñamos despiertos, y por fin nos encaminamos hacia nuestro ideal, pero he aquí que para alcanzarlo, nuevos obstáculos se nos presentan y nuestro espíritu vuelve a vacilar, queremos retroceder, pero no, armémonos de esa poderosa arma que se llama energía y venceremos, digamos como dice "El maestro del obrero": "Paso a los energéticos, que son la prole de los vencedores".

Si nos sentimos tristes, abatidos, seamos enérgicos busquemos la sonrisa para paliar nuestras tristezas, mientras luchamos enérgicamente para formarnos un camino descampado, libre de abrojos.

¡Optimismo! ¡Energía! Son las armas poderosas para triunfar.

Cerveza Bavaria - Gold**Prestigio****Distinción**

Por su calidad
y presentación

CERVECERIA ORTEGA**Voces**

Por Pedro Herreros

El marambú de Java es el "Embozado" de Goya.

El pingüino es un estudiante con los libros bajo el brazo.

No hay nada más escrutador que el ojo de los relojeros; ese ojo acostumbrado a escrutar el corazón de los relojes; el alma de los relojes; el secreto y el misterio de los relojes. Ese ojo para el que ya parece que no puede haber secretos en el mundo.

A la larga los más desdichados serán los hipopótamos, porque no tendrán cabida ni en el cielo ni en el infierno.

Hay mujeres que para que hician juego con sus medias color de carne, debieran hacerse los zapatos con el cuero que le sacan a las amigas.

El hombre de la ciudad es el más triste de los animales.

Admiro en Bernard Shaw su talento literario; y envído su otro talento, el que tiene para explotarse a sí mismo.

El sol, es sol en el cielo; pero en el fondo del lago es una ilusión yema de huevo que los peces no podrán comer jamás.

Quiero dejar sentado que he comido naranjas con cáscaras, por propia iniciativa, antes de saber que Victor Hugo se las comía enteras.

El león del Zoológico va camino de ser un león de talabartería.

El cuervo es un lacayo de pompas fúnebres.

Bonilla y Co.

Abarrotes. Mercadería en general

Venta al por Mayor y Menor

Agentes exclusivos de la famosa mantequilla y queso ROSSI y Co.

Costa Rica Soda Water Factory
LIMON
Fábrica de Hielo y Refrescos

Florida Ice and Farm Co.
LA FLORIDA
Fábrica de Hielo
Venta de Leche y Maderas

Inventos y Curiosidades

Se ha inventado una regla de calcular con la que los carniceros pueden determinar rápidamente el precio a que las distintas porciones de carne deben venderse, y derivar una ganancia justa.

Con el propósito de proteger la vista de los efectos de la luz excesiva se acaba de inventar un aparato que indica la luz necesaria en distintos casos y para distintos propósitos.

Compro estampillas usadas: Costa Rica, Centro, Sur y Norte América; y toda clase de estampillas Europeas. Pago los mejores precios del país.

—
José Dolores Marenco R. Bajos de la Pensión América. Frente a la Estación.

En Italia se ha construido un tel en forma de torre que no tiene habitaciones al mismo nivel y cuya altura es de una escalera en forma de espiral.

Se han inventado unos tornillo rosacmadera, a los que se le ha aplicado una sustancia química para que penetren con la mitad del esfuerzo con que un tornillo corriente penetra en madera blanda.

Las autoridades postales de Alemania se proponen cambiar por automáticas las 5,000 estaciones fónicas que hoy funcionan.

Acaba de inventarse un pequeño aparato en forma de horma con malla para cortar las cebollas en tajadas sin que el zumo salpique en la cara del que se sirve de ella.

Tome

GAMBRINUS

y brinde por su propia salud y satisfacción

Cultivo e industrialización de la Yuca

Por LUIS BERTINI

La Yuca se utiliza actualmente al estado natural para el consumo interno. Este tubérculo constituye base importantísima en la alimentación de los moradores de la costa.

Apenas escasas cantidades se utilizan en la producción de almidón, que también sirve para el consumo local, si bien se exporta a veces algunas cantidades, ocasionalmente.

Estamos convencidos que las condiciones agrícolas de las regiones húmedas permiten un favorable desarrollo de este sembrío para la producción de harina, cuya fécula es un óptimo material alimenticio que puede sustituir ventajosamente la harina de trigo y servir para la panificación en una cantidad hasta del 87 por ciento, mezclada con un 13 por ciento de la de trigo.

Producida con todo esmero tendría favorable mercado permanente en el exterior.

Para el cultivo de la Yuca, que es capaz de dar rendimientos elevados, resultan buenos los terrenos que se emplean para el cacao. La producción del tubérculo alcanza, en condiciones normales, hasta a 250 quintales por hectárea, con un rendimiento de 30 por ciento en harina.

En el Brasil cada campesino tiene su planta para fabricar harina de Yuca, que utiliza en su alimentación, vendiendo lo que le sobra. Es el plato que nunca falta en la mesa del labriego brasileño, en la misma forma que el arroz en nuestra litoral. El Brasil ha llegado a producir anualmente, en término medio, la cantidad de 780.000 toneladas de Yuca, de la cual ordinariamente ha exportado una reducida porción y en cambio la ha empleado casi toda en usos de alimentación en su propio país.

Por consiguiente, la Yuca es sumamente interesante y su cultivo debemos desarrollarlo con la mayor extensión.

EDGAR YOUNG
Comerciante

Establishido en toda la Provincia por más de 20 años.

Vende al detal, vinos y licores extranjeros y del país, abarrotes en general. Micelánea. Trato especial para su distinguida y numerosa clientela y, muy especialmente para el público en general. Establecimiento Esquina Norte de Mercado entre la Av. 3a. y la calle 4a.

Suero Butantán

Contra mordedura de serpientes. Téngalo siempre a mano en su finca. Hombre prevenido vale por dos.

Existencia permanente:

Laboratorio de Análisis Clínicos del Lic. Carlos Víquez

Avenida Central - Frente a las Compañías Eléctricas

Plantas Oleaginosas

Higuerillas

Un largo capítulo deberíamos dedicar a la exposición de los tópicos que se refieren a esta importante explotación agrícola, que muy apenas va incrementándose, pues sus perspectivas agrícolas y comerciales son bien amplias y muy favorables.

Hay una marcada tendencia en muchos agricultores hacia la siembra de la higuerilla, y convencidos de las ventajas que derivarán de su intensificación, de perfecto adaptamiento a nuestro medio ambiente, recomendamos su implantación dando la preferencia a las variedades de más elevado rendimiento en aceite.

Inglatera, Francia y los Estados Unidos de América ofrecen favorable mercado para este producto, sea al natural o industrializado.

Como una hectárea de terreno da, cuando menos, unos 30 quintales de granos, se deduce el subido resultado unitario que puede proporcionar este sembrío.

La obesidad no favorece las múltiples funciones de nuestro organismo. Conservar la linea es, pues, un deber de higiene para todas. Pero también perder excesivo peso y demasiado aprisa, no deja de tener sus inconvenientes.

Cuando el régimen seguido para adelgazar es reducido y demasiado uniforme, las más de las veces ese régimen es muy pobre en vitaminas.

Es un hecho que la privación de vitaminas tiene menos importancia en los adultos y especialmente en los adultos obesos que en los niños.

Está probado que una restricción demasiado severa de esta índole puede tener malos resultados.

Por otra parte, las curas de adel-

gamiento por demás energicas y demasiado largas, traen consigo disturbios gastrointestinales.

Un médico húngaro, que se ha dedicado especialmente a estos estudios, ha demostrado que en estas circunstancias aparecen crisis de constipaciones que se enlanzan con otras de diarreas que van acompañadas con una pérdida total del apetito y veces la desaparición del ácido que existe normalmente en el jugo gástrico y sin el cual la digestión es incompleta.

Asimismo ha sido observado en el transcurso de las curas de adelgazamiento disturbios del lado de la vesícula biliar.

El hecho es sumamente curioso desde el punto de vista de que la obesidad está con siderada, con justa razón, como una de las causas principales de los cálculos biliares. Pero hay que pensar que un adelgazamiento por demás rápido causa el ígado, tanto o más que una obesidad permanente.

No hay, pues, que exagerar esos diversos inconvenientes del tratamiento.

Lo más común para adelgazar es abstenerse de comer mucho, suprimiendo todos los alimentos farináceos, toda clase de dulces, tomar muy pocos líquidos, nada de cerveza ni de azúcar. Caminar como una media hora después de cada comida, em-

Tenemos ya acostumbrada en el país una variedad de higuerilla (*Ricinus Sanguineus*), que al ser analizada por el doctor Luis Espinoza Tamayo, ha dado un rendimiento del 56.7 por ciento de aceite.

Los mejores terrenos para culti-



A millares se elevan las víctimas que hace a diario este azote. Incontable es el número de personas que no saben aun, por desgracia, que existe ahora un remedio seguro contra el paludismo:

QUINOPLASMINA

Seguro preventivo y curativo de todos los casos y tipos del paludismo.

La Quinoplasmina es un producto Bayer.



SI ES BAYER, ES BUENO

var higuerilla son los arenos-arcillosos, bien desaguados. Se debe evitar la siembra en los suelos totalmente arenosos o completamente arcillosos donde se estanca el agua.

La reproducción se hace por semilla, pero estas tienen a veces el inconveniente de germinar con dificultad, para evitar lo cual es necesario ponerlas en remojo durante más de 24 horas en agua fría, con anticipación a la siembra.

Se las puede sembrar en el sitio definitivo una vez preparado el terreno con un pase de arado y otro de

Pasa a la página 8

rastra, que a veces es suficiente. Si el sembrío va a depender de las lluvias, la época para sembrar es a entrada de aguas, pero con riego artificial se puede sembrar sin dificultad en el verano, o mejor dicho en la estación seca.

Se colocan en cada sitio o hueco, cuatro semillas distanciadas unas de otras unos 15 centímetros para que puedan germinar libremente, y cuando las plantitas han crecido lo suficiente para poder apreciar las cualidades de cada una y las diferencias

entre ellas, se procede a la selección. Una vez establecidas las plantas, se les da riego regular y se les corta la hierba para que no interfiera con el crecimiento. Los resultados son excelentes. La cosecha comienza en el cuarto año y dura hasta el séptimo. La cosecha es de 1500 kilogramos por hectárea.

¿Querrá el señor Cortés, por ventura imitar a Mussolini en la bella Italia?

No señor Cortés, Mussolini es un dictador, y el pueblo de Costa Rica que apenas si llega a 600,000 almas, no es el pueblo italiano que pasa de cincuenta millones, y donde hay muchos y delicados problemas sociales, políticos y económicos que resolver.

La presencia de Mussolini ha transformado de tal manera la vida de la nación italiana, que no de otra manera, la Italia de Víctor Manuel hoy, no es ni sombra de la Italia de Nerón, César y Alejandro, de ayer.

Sin embargo de todo, estamos viendo los resultados de la obra dictatorial y despótica de Mussolini que quiere llevar a su patria a una guerra descabellada de conquista contra Abisinia, sólo por el capricho, y el don de mando que tiene en sus manos.

Eso mismo que le ocurre a Ita-

lia ahora con el Duce como Jefe del gobierno, podría ocurrirle a Costa Rica, con León Cortés Castro en la Presidencia de la República, porque éste, faltó de talento y faltó de probidad con sólo su capricho tope y saudacia desmedida, por falta de ese mismo talento y de esa misma probidad, provocaría una guerra con los vecinos, Panamá o Nicaragua, y todo por el despotismo de su desgobierno, por desgracia llegaría al poder

Y, los costarricenses sensatos que piensan y median, para evitar tan fatales consecuencias, bemos impedir, a todo trance que llegue este émulo del despotismo a tomar las riendas del Estado, oponiéndole como vaya a franqueable, la figura excelsa esclarecida del patrio, Lic. D.

OCTAVIO BEECHE ARGUELLO, el ciudadano integerrimo Candidato del PARTIDO NA-

CIONAL.

Este viejo, que cual experto capitán, sabrá timonear la balsa de la Nación, con la misma sabiduría que lo ha hecho, el patrio, Lic. don Ricardo Jiménez Oreamuno.

Justiniano

DEL PARTIDO NACIONAL

Candidatura del Lic. Octavio Beeche

1936 - 1940

León Cortés Castro, émulo del despotismo

¿Quiere saber el pueblo costarricense como nace el despotismo y los perjuicios que trae consigo? ¡Oídlo...!

Por otro lado, la aparición es pantosa de la Miseria, cenida de andrajos y de la corrupción corona de hojas de oro, es siempre espeluznante, es una amenaza para la virtud y Horoscopos de la Calamidad.

Cualquiera nación, cuando esa hora histórica llega, es una Tierra llena de sombras y de peligros... Entonces los liberales débiles crujante de brazos y sujetan la bandera desconsolados en medio de la total descomposición.

El escritor medita, y pasa su mano calenturienta sobre su frente pálida, como para buscar allí un rayo con qué destruir la maldad; lleva en su conciencia una energía protesta, y su corazón atormentado por una saeta de fuego. Por eso las masas que alguien ha llamado carne de cañón, se solazan en la orgía de sus nunca olvidados placeres, y de ahí, que las ideas, que no deben ceder nunca, se detengan en su vertiginosa marcha esos reflejos propios de todo lo que agoniza, de todo lo estancado, y de todo lo que yace.

Así el concepto del patriotismo se desvía, y la dignidad del hombre libre culebre sobre el pantano de la negra concupiscencia, del mismo modo que el reptil sobre las linfas de la charca. ¿Quién puede detener entonces el carro de la tiranía una vez que piense hondo y un verdugo en marcha?

El cielo de las ambiciones sirve de lubricante a sus ruedas, para su marcha vertiginosa, porque son sus conductores la ruinidad envanecida, y el crimen en valentonado.

¿Qué esperanza puede alentar el alma de los verdaderos patriotas? ¿Cuál es el recurso salvador? ¿En dónde se halla? Solamente en la revolución, revolución en la que se sacrifican vidas por el capricho necio de los despotas o tiranos, o lo que en la dialéctica moderna han dado en llamar DICTADOR...

Toda revolución es legítima y es necesaria, si se trata de conquistar un derecho proscrito, y sobre tales principios, se ve como se ha difundido la luz, y como se ha repartido la sombra del error.

Ahora bien: en el actual momento político que vivimos, León Cortés Castro, Candidato del Partido Republicano Nacional, implantaría un gobierno despotico, tiránico o dictatorial, lo que en la gran mayoría de las naciones ha pasado a la historia.

Querría el señor León Cortés Castro, la mano fuerte, la mano de hierro, la mano energica, para

gobernar a Costa Rica, única forma según él lo cree, para acabar con el viejo sistema de gobierno, acabar con el Comunismo criollo, acabar con la vagancia y con tantos otros detalles de la vida democrática.

¿Querrá el señor Cortés, por ventura imitar a Mussolini en la bella Italia?

No señor Cortés, Mussolini es un dictador, y el pueblo de Costa Rica que apenas si llega a 600,000 almas, no es el pueblo italiano que pasa de cincuenta millones, y donde hay muchos y delicados problemas sociales, políticos y económicos que resolver.

La presencia de Mussolini ha transformado de tal manera la vida de la nación italiana, que no de otra manera, la Italia de Víctor Manuel hoy, no es ni sombra de la Italia de Nerón, César y Alejandro, de ayer.

Sin embargo de todo, estamos viendo los resultados de la obra dictatorial y despótica de Mussolini que quiere llevar a su patria a una guerra descabellada de conquista contra Abisinia, sólo por el capricho, y el don de mando que tiene en sus manos.

Eso mismo que le ocurre a Ita-

TRIBUTO a UN PERRO

(por el senador Vest) Reproducida por J. D. MARENCO

El senador Vest de Missouri, asistía a la Corte de Justicia en una villa y mientras esperaba la visita de una causa en la ciudad él estaba interesado, fue instado por unos abogados para que les ayudara en el fallo de una causa relativa a la muerte de un perro. El demandante le pagó honorarios por valor de \$ 250.00. Muchos fueron presentados para demostrar que el demandado había matado al perro de propósito, mientras que la parte contraria sostenía que el perro había atacado al demandado. Vest no tomó parte en la causa y no estaba dispuesto a hablar. Los abogados sin embargo influyeron sobre él para que hablara, porque de lo contrario el cliente pensaría que no había ganado bien sus honorarios. Habiendo sido instado repetidas veces, Vest al fin se levantó, escudriñó por un momento el semblante de cada uno de los jurados y dijo: "Señores del Jurado: El mejor amigo que el hombre tiene en el mundo pue de volverse contra él y convertirse en su enemigo. Su hijo o hija a quienes ha educado con todo cariño y solicitud, pueden ser ingratas. Aquellos seres a quienes más queremos y a quienes confiamos nuestra felicidad y buen nombre pueden hacernos traición y sernos infieles. El dinero podemos perderlo, se nos va quizás cuando más lo necesitamos. La reputación de una persona puede ser sacrificada en un momento, por un falso juicio. Las personas que están dispuestas a arrodillarse ante nosotros cuando la suerte nos acompaña, pueden ser las primeras en lanzar contra nosotros la piedra de la maldad, cuando el fracaso se cierre so-

bre nuestras cabezas. El único amigo que tiene el hombre en este mundo de egoistas, es aquél que nunca lo abandona, aquél que nunca es ingrato ni traidor; en fin: su perro.

El perro está al lado de su amo en todo tiempo, en la prosperidad como en la pobreza; si está sano o enfermo. El está dispuesto a dormir en el suelo congelado cuando soplan los vientos invernales, y cuando la nieve azota con fuerza, si le es permitido tan sólo permanecer al lado de su amo. El besa la mano que no tiene alimento que ofrecerle, lamerá las heridas del amo que se adquieren en la lucha y las llagas de las asperezas del mundo y guarda el sueño de su amo bravísimo como si fuera un príncipe. Cuando las riquezas se esfuman y la reputación se derrumba, él está constante en su cariño como el sol en sus giros por el cielo.

Si la fortuna condena a su amo a vagar por el mundo como un proscrito, el perro fiel no pide más privilegio que el de poder acompañarle y prestarle contra los peligros de pelear contra sus amigos y cuando llega el desenlace y la muerte toma en sus brazos a su amo y su cuerpo es colocado en la tierra fría, aunque todos los demás amigos prosigan su camino, allí, a la orilla de la tumba se encontrará al noble perro, la cabeza entre las patas, sus ojos muy tristes pero abiertos y vigilantes, fiel y sincero hasta en la muerte.

El senador Vest se sentó. El había hablado en voz baja sin gesticular.

No hizo alusión a los testimonios o a los méritos de la causa. Cuando terminó, el juez y los jurados se en-

Por los Caminos del Mundo

Coquetería

Cenaba el otro día un popular poeta con un grupo de amigos llegados de una provincia española.

—A ver, elija usted los vinos — le dijeron.

Consultó el interpelado la carta, y añadió:

—Este Rioja de 1885 debe de estar muy bien... Además, me recordaré mi infancia.

—Usted siempre tan occurrente — le dijo uno de sus admiradores. — ¡Qué afán constante de quitarse añas!

Todo es según el color...

Un escritor festivo español, a quien hace poco se ha otorgado una brillante distinción, se encontró con un amigo, uno de esos amigos que sólo saben ver en las cosas su lado desagradable.

—Pero usted no acabará nunca de

tomar la vida en serio — le dijo, al observar que su humorismo se había exacerbado.

—Qué quiere usted — le respondió el escritor. — Para ustedes los que sienten, el mundo es un drama. Para nosotros los que pensamos, no pasa de ser una comedia...

No falla

En una reciente exposición de hongos celebrada en Barcelona, clasificaron los ejemplares presentados de la siguiente manera: un cartón rojo para las especies venenosas, y un cartón verde para las comestibles. Sobre otro grupo se colocó un cartón de color blanco.

—Y éstas, ¿qué son? — preguntó un "gourmet", refiriéndose a las del cartón blanco.

—Estas son las especies "indiferentes" — contestó, amablemente, un empleado.

—Lo que quiere decir...

Nos permitimos llamar su atención a la nota al dorso de su recibo que dice:

Este recibo debe pagarse en la oficina dentro de los primeros diez días de cada mes

Le rogamos recordar esta cláusula y evitar-nos la pena de tener que cortar su servicio

Compañía Eléctrica de Limón

jugaban los ojos. El jurado pronunció el fallo a favor del demandante por valor de \$ 500.00. El había encargado la defensa del demandante por solo \$ 250.00.

AVISO

A los Propietarios de la ciudad de Limón

Se les hace saber que la Municipalidad de este Cantón Central procederá contra todos los que se encuentren atrasados en el pago de sus impuestos.

JULIO JURADO
GOBERNADOR

Limón, Setiembre de 1935

—Lo que quiere decir que hasta después de comerlas no hay modo de saber si son o no venenosas.

Y Tristán Bernard profirió:
—¿Un general progresivo?

Buena memoria

Cuando Raymond Poincaré contaba veintidós años de edad publicó en la "Revue Libérale", dirigida por Ernest Gay, su primer artículo, en el que hacía un estudio crítico de la obra de Emilio Zola. Quedó éste tan bien impresionado al leerlo, que prometió enviar una carta particular al novel literato; pero nunca llegó a cumplir la promesa.

Días antes de morir, recibió Poincaré la visita de Ernest Gay, y sus primeras palabras fueron para decirle:

—Ya ve usted lo delicado que me encuentro, y... ¡si al menos hubiese recibido la carta prometida por Zola!

Diagnóstico

Este ramo de flores — le decía en un camerino una madre de artista (de artista coreográfica) a Tris-

tán Bernard — se lo acaba de enviar a la niña un general.

Y Tristán Bernard profirió:
—¿Un general progresivo?

Contrasentido

En un aula de la Ciudad Universitaria de Madrid, ausente el profesor, comentan unas alumnas el caso de una compañera, chica ultramoderna, a quien ha dejado el novio por no querer aceptar el matrimonio canónico. Una de ellas opina:

¡Ya veis qué cosas más raras pasan! Esta chica, por no querer entrar en la iglesia, se ha quedado para vestir imágenes.

De George Bernard Shaw:

Le preguntaban a Bernard Shaw en una reciente entrevista, entre otras cosas, cuáles eran, a su juicio, los hombres que más se han destacado por su acierto en la política europea en lo que va del siglo.

—Son dos — respondió el ilustre humorista irlandés: — Uno ellos murió hace muchos años. Otro no ha nacido todavía.

DEL PARTIDO REPUBLICANO NACIONAL

Candidatura del Lic. D. León Cortés

1936 - 1940

El comunismo criollo, su pasado y su porvenir

San José, agosto 30 de 1935.

Señor Director de
"La Prensa Libre"

Señor de todo mi respeto:

Le suplico lea y publique esta carta, inspirada en mi amor y admiración por este país excepcional.

Siento una lucha espantosa en mi espíritu entre mis respetos de antes por los hombres de trabajo que honradamente han amado una fortuna y mi odio actual por ellos, originado de lo que leo en los periódicos, especialmente en "Trabajo", en los cuales se hace una pintura tan horrible de los hombres del dinero, que no sé qué tentaciones me dan de hacer una barbaridad.

Me permito preguntar:

Es que en Costa Rica a nadie le es permitido hacer una fortuna; es que el trabajo, fuente de la riqueza es un crimen; es que el hombre apenas debe trabajar hoy para comer mañana, porque si trabaja hoy más de lo que necesita para comer mañana, lo que excede constituye un ahorro y la suma de los ahorros constituye capital y el capital es un crimen; Es que los estímulos que tiene el hombre para trabajar y mejorar suerte y la de su familia, hacen que se premien, porque conducen al capital y el capital es lo más malo del mundo?

Si se estableciera como regla universal la supresión de la riqueza todos los países serían pobres, y entonces, se paralizaría el progreso, porque con dinero, y

no con frases envenenadas, se gaño.

Hacen los ferrocarriles, los tranvías, las carreteras, las escuelas, la aviación, la radiología, la luz eléctrica y mil otros inventos, pretéritos y futuros, que son orgullo de la humanidad y que asimilan el hombre a Dios; es que paña implantar la nueva y redonda doctrina es necesario matar y arrancar de cuajo del corazón de los costarricenses, su religión y la creencia en Dios, como lo exigen Lenin y sus secuaces;

es, en fin, que lo que se quiere es que Costa Rica sea, a corto y parejo, un país de pordioseros, en el que el trabajo de todos va ya a parar al gobierno, (que es el peor de todos los administradores) el cual dará a cada uno lo que necesita y le dirá en qué oficio debe trabajar y cuántos horas y cuántos artefactos puede hacer, y le dirá las libras de pan y carne que puede comer por semana, y le dirá que puede fabricar hijos con cualquier mujer, sin necesidad de matrimonio y aún se le permitirá atentar contra la vida sagrada de la prole, encerrada en el claustro maternal.

En fin, la supresión de toda libertad, o mejor dicho: que la única libertad que queda es la de obedecer a Manuel Mora, como se practica en Rusia respecto de Stalin. Es eso lo que se quiere? Está bien, pero que lo digan claramente para que nadie se llame a en-

padas en veneno, que quieren que se las paguen los mismos ricos contra los cuales se destilan, o que se las pague la nación en forma de pingües sueldos públicos, a los cuales aspiran como único fin de sus predicas.

El partido comunista es un partido revolucionario que, como todo partido revolucionario, trata de destruir lo existente y sustituirlo por otro sistema. Has

ta ahora no nos ha dicho más que hay que destruir el capital y quizás también a los burgueses; pero no nos ha dicho qué va a hacer después. Su silencio hará sospechar que se trata de una faraona para subir a los altos puestos públicos en brazos de los candorosos patillos, pero no para redimir a éstos.

El primero que levantó el grito de clases fue don Rafael Iglesias, hace cerca de cincuenta años, el 89. Su lema era: "Arriba los de abajo y abajo los de arriba", y con esta cantada ganó las elecciones y subieron al poder él y don José Rodríguez. Y qué hicieron en el Poder, a favor de los de abajo? Nada. Las cosas siguieron lo mismo: los de abajo, abajo, y los de arriba, arriba.

A poco andar, don Máximo Fernández, recogió del suelo la bandera abandonada y proclamó: "Arriba las chaquetas y abajo las levitas", y con esta mucha nos tuvo ensorprendidos por muchos años hasta que nos entregó al enemigo, al Olimpo, al Júpiter olímpico, a don Ricardo

blo de Costa Rica tiene esa virtud, y virtud que no le han podido arrebatar nunca ni los demagogos ni los extremistas: la virtud de ser sensato. El pueblo de Costa Rica sabe que la Patria está en peligro y que hay corrientes muy fuertes creadas por la crisis en contra de nuestras instituciones liberales. Pero sabe también que no es abandonándose a los extremismos y a la demagogia que va a encontrar su salvación, sino por el contrario, buscando a un hombre, acuerpando a un hombre que le reinte grar su salud y que le devuelva su tranquilidad. Yo no soy enemigo de los reclamos de las gentes pobres, yo no puedo estar nunca por la opresión del capital, por la solidez de un Gobierno. Comprendo que es necesario algo más para aliviar las miserias de una nación. Pero esto no se consigue sino es teniendo en el Gobierno la energía de un hombre como don León Cortés, que al mismo tiempo que tiene en sus filas al pueblo, también tiene en ellas al capitalismo, y que sabrá juntarlos y reducirlos y armonizarlos en la medida que requiere la salud de Costa Rica.

De D. José Astúa Aguilar

El licenciado don José Astúa Aguilar, con quien solemos conversar cada vez que se nos presenta la oportunidad, nos decía una mañana de éstas:

—Yo he visto muchas manifestaciones políticas en todo lo que llevo de vida y de observación. Las manifestaciones políticas suelen ser siempre la expresión más espontánea de los pueblos. Ellas son la medida del entusiasmo que despiertan en las multitudes las ideas a los hombres. La que se realizó en la noche del sábado en el Teatro Rattenbach en pro de la candidatura del Licenciado don León Cortés, ha sido una explosión, una demostración clara y terminante de que el pueblo costarricense está sólidamente unido en su noble y elevado afán de hacer triunfar esa candidatura. En lo que yo recuerdo de nuestra historia, solamente don José Joaquín Rodríguez y don Ricardo Jiménez, antes de su primera Presidencia, han logrado presentar un frente tan compacto y tan numeroso. Pero yo no me refiero a este tópico por lo que tengo mi partidismo, sino por lo que tiene de significación. Esos manifestantes de la noche del sábado lo que demuestran es que el país se ha dado cuenta exacta de los graves problemas por los cuales atraviesa, y sobre todo, se ha dado cuenta de que es el Licenciado Cortés quien puede resolverlos con energía y con valor, puesto que son problemas que necesitan de esa clase de medios. El pue-

blo de Costa Rica tiene esa virtud, y virtud que no le han podido arrebatar nunca ni los demagogos ni los extremistas: la virtud de ser sensato. El pueblo de Costa Rica sabe que la Patria está en peligro y que hay corrientes muy fuertes creadas por la crisis en contra de nuestras instituciones liberales. Pero sabe también que no es abandonándose a los extremismos y a la demagogia que va a encontrar su salvación, sino por el contrario, buscando a un hombre, acuerpando a un hombre que le reintegre su salud y que le devuelva su tranquilidad. Yo no soy enemigo de los reclamos de las gentes pobres, yo no puedo estar nunca por la opresión del capital, por la solidez de un Gobierno. Comprendo que es necesario algo más para aliviar las miserias de una nación. Pero esto no se consigue sino es teniendo en el Gobierno la energía de un hombre como don León Cortés, que al mismo tiempo que tiene en sus filas al pueblo, también tiene en ellas al capitalismo, y que sabrá juntarlos y reducirlos y armonizarlos en la medida que requiere la salud de Costa Rica.

Estas son las impresiones que nos diera el licenciado Astúa Aguilar y que publicamos orgullosamente y reconocidos.

Pero no se acabó la golosina de subir a los altos puestos y gozar del presupuesto, engañado al manso pueblo.

TRANQUILINO GRANADO

(Continuará)

Birth Control in Social Life

It is a well known fact that the number of children in homes have, year after year, been gradually reduced, with or without legislation, so that very large families are today extraordinary and unusual, while small families were the exception a few centuries ago. The ladies just will not be interested with children now-a-

Children have become an interference with their freedom of action as well as a great expense on the family budget, hence all sorts of devices are being resorted to in order to get rid of the nuisance of motherhood.

The argument is often advanced that, to have but one or two children and to be able to give them excellent care, good education and the proper preparation for life's work, is far better than raising a larger family in which the members can only be given restricted attention and less preparation. Whatever soundness there may be in such an argument, it has no justice from the fact that throughout the world today there are many thousands of families in which there is not even one child although two or three could be raised and supported and properly cared for with very little additional expense, and with only a small inconvenience to the social pleasures and happiness of the parents. This proves that selfishness is becoming more and more a serious error and sin on the part of many married couples.

Some contend that economic conditions are responsible for the reduction of children in the family; but if we judge from the crazy prosperity period which we had for a number of years and which came to a sudden stop somewhere in the years 1928-29, it plainly reveals that financial stringencies have no bearing whatever on the matter, for the average citizen, in his spell of prosperity, not only spent money lavishly, but made all his plans on the basis of continued prosperity. He therefore need not have hesitated in arranging for the enlargement of his family for certainly his imagined continuance of prosperity could have taken care of at least two or three more members. But world statistics shew that there never was any noticeable increase in the size of our families during those years (except in illegitimacy and profligacy). Therefore, how can we look, in these days, when a wave of moderation and temperance in financial affairs has overtaken us, for that which did

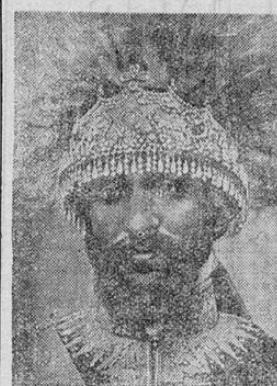
THE ATLANTIC VOICE

Devoted to the interests of the people of the Atlantic Zone

Año II—No. 66

Limón, Costa Rica, Saturday 12th. October 1935.

Editor, English Section—S. C. Natio



Galería de "La Prensa Libre"

We are ready to start officially for the coronation of His Imperial Majesty Haile Selassie the First, King of Kings of Ethiopia, Conquering Lion of the Tribe of Judah. A typically sharp, blue Ethiopian morning has just dawned. The mountain air carries the faintly pungent odor of the bluegum-wood breakfast fires.

Although I have not been out all night, I am in full evening

Modern Ethiopia

Haile Selassie the First, Formerly Ras Tafari, Succeeds to the World's Oldest Continuously Sovereign Throne

BY ADDI N. SOUTHDARD
United States Minister to Ethiopia

dress. Only an hour ago I left my bed after a sane and sound sleep, undisturbed even by the intermittent rejoicing of the hyena that lives in the Legation grounds.

An American diplomat is not conceded the splendor of gold braid and feathers, even on occasions of official show; but he must garb himself in some distinctive style, and the white tie and somber suiting of evening wear are prescribed. Embarrassment over actual or imaginary comment of spectators at his thus turning day into night matters little after the first few years. Only to local natives is his prestige in doubt, for to them fine feathers make fine birds.

Modern and medieval cheek by jowl

From The American Legation in Addis Abeba to the Cathedral of St. George is five minutes by motor car. The journey ended, I take my official seat in the great Cathedral hall between two gaunt and venerable feudal chieftains. I know these bearded "greats" to be from the more remote parts of the Empire because they wear the ancient style of lion's-name regalia. Native leaders better accustomed to the capital have taken generally to the more prosaic uniform of Europe. á

These lion's mane fellows are splendid to look at and most impressive in photographs, but rather difficult neighbors when one must sit for hours between two of them. The skin worn by one of this pair surely came from a



Galería de "La Prensa Libre"



The Judge, knowing that she and her husband had been married many years and had always lived together pretty peacefully, was rather surprised at the request; "What the matter, Mandy?" he asked, "has Bill been beating you?"

"Oh, no, your Honour, he has never laid a hand on me".

"Well, has he been holding out his pay on you?". "No," she replied, "he gives me his pay every Saturday".

"Has he been drinking too much? Or has he been running around with strange ladies?"

"Oh, no Judge, Bill has never done any of those things."

"Well, it appears to me, that Bill's a rather good sort of man, what in the world then do you want to get a divorce from him for?",

"Well, you see, Judge," she replied, "I've just somewhat lost me taste for him."

Hereby Hangs A Tale

A woman, who was well known to the Judge of a small country town appeared before him in his Court one day and said:—"Your honour I would like to get a divorce from Bill".

ON BEHALF OF CREDITORS OF DEFUNCT BANK

The Editor:

As one interested, though fortunately not directly, in the Bankruptcy of the Keith Bank, may I enquire of it cannot be possible for the trustee to appoint, with the approval of the Court, a representative here for the payment of dividends to the creditors residing in this section of the country, whose claims have already been admitted and on which the first dividend has been paid.

There are many creditors whose claims do not reach four thousand colones, and for these to have to attend personally in the office of the Trustee in San Jose to receive their small amounts mean an additional loss of cash.

I know of one case in which a creditor had to incur the ex-

pense of nearly thirty colones to receive the first dividend which amounted to only sixty colones.

As will readily be seen this expense represented fifty per cent of the dividend and so reduced the amount actually received on account of the claim to one per cent.

The International Bank, being a government Institution, there should be no difficulty, I think, in having the Manager of its local Branch acting in the suggested capacity, and so save these poor unfortunate people further loss of their hard earned moneys.

Your help is earnestly solicited,

A Sympathizer

Limon, Oct. 1935.

THE PEOPLES BAKERY

We wish to advise the PUBLIC in general that the BERLIN LOAF recently placed on the market, has taken such a hold on the people and the demand so considerably increased, that only standing orders are supplied at present; the bakery is however making preparations to increase the output to meet the extra and growing demands.

If you have not yet tried the loaf, come in and do so NOW, if you care to eat the best bread.

Many spurious imitations of BOOTH'S BISCUITS are being sold in some Chinese shops. None are genuine without the name BOOTH impressed on them.

**BERLIN LOAF BUTTER LOAF. BOOTH BISCUITS
CAKES & BUNS. CHALLENGE IMITATORS.**

SPORTS

OUR Competition

As usual, the Motive Power gained another victory last Sunday. The Burial Scheme was short many of her regular players; such as Young, Harrison, Campbell, Robinson and Russell. The team was, however, able to put up 54 runs against the 110 for nine wickets of the Motive Power. S. Spence, of the Schemers, made 17 Mills, the baby of the team, looks very promising as an all rounder he got two wickets for eight runs. Myrie did nothing in comparison with his past record; while Gayle bowled nearly throughout the inning.

Tomorrow the Pathfinders will meet the Excelsior. Both these are now running for positions for the Cup, and the winner of this game will be the greatest opponent of the Motive Power. The competition has certainly reached an interesting stage as there are

but four games left to be played and none can say who are the likely Champions.

The positions are as follows—(Motive Power, 3 points and 2 games to play; Excelsior, 3 points and 1 games to play; Pathfinder, 2 points and 2 games to play).

FOOT BALL

Our men of "La Libertad" are holding their own in Mexico. They lost the first match but have gained the 2nd. and 3rd. and are considered real heroes in the game there.

BASE BALLERS

By defeating the Chicago Cubs on Monday last, The Tigers of Detroit became the winners of the world's championship of Base ballers. They won by four to three points at the last moment. There were 48,420 fans who wit-

Costa Rican Palm Nut Company
Compra "COPRA"
(CARNOCIDAD DEL COCO)

We buy "COPRA" (Meat of Cocoanut)
Price C 11.00 Quintal

Pagamos cantidades grandes C 225.00 Tonelada
Sell "COPRA" and get more money for your
Coconuts with LESS WORK

We show you HOW TO DO IT

Further Information: D. R. CALDWELL
Apartado 173, Limón, Costa Rica

HEALTH NOTES

OUR SUPPLY OF MILK

Much of the milk supplied to us and from us to our children is greatly contaminated with bacteria, due largely to lack of cleanliness in production; and apart from the fact that it ill not 'keep' is a serious source of danger to public health.

In the laboratory, the cleanliness of milk is measured by the number of bacteria found in it.

The consumer cannot discover this so it is not easy for him to appreciate the danger.

He can, however, note two things—that there are no signs of dirt in it and that it keeps perfectly sweet for twenty four hours even in hot weather. Milk which becomes sour in less than 24 hours does so from one cause only—the growth of the bacteria it contains. Should milk sour quickly it shews there are myriads of bacteria in it, due to its not having been drawn and distributed under clean conditions.

A quickly souring milk is dirty milk, and customers should dismiss from their gates the distributors of such.

It is a pity our Health Officers do not institute more frequent and rigid inspection in and around our dairies.

The udders of our dairy cows are seldom washed when brought in to be milked, and if the dirty milky substance which most of the time drains off the hands of our milkmen, were to be noticed, one would loathe drinking the milk offered for sale.

No towels are provided for wiping either the udders of the cows or the hands of milkmen; hence all these drainings fall into the pails.

Some of our housewives are, however, to be blamed; they do not always sterilize their milk vessels after use, so when the

milk sours, all blame cannot be cast on the dairyman.

Our Bread Supply

This is another cause for great inquietude to those who witness that which goes on at times in our Bakeries in so far as sanitation is concerned. While it may be somewhat inconvenient for Sanitary Officers to visit dairies distant from the City by many miles of roads difficult to travel, there is no reason why they cannot inspect our breadshops more frequently to see that those who are kneading the dough we are eating, are clean, and in good health and that no more than is necessary of the sweat of their arms and faces enters the mixture intended for our daily Bread.

Our Lettuce and Other Greens.

The Vegetarian and Fruitarian Magazine invites us to eat more Tomatoes, Lettuce, etc., than we really do eat; but there are many gardeners especially some Chinese, who frequently spray their garden beds with noxious mixtures principally urine, to keep worms, etc. from eating the leaves of these delicate plants.

Lettuce contains more potassium sodium, calcium, magnesium, phosphorus, sulphur and silicon than perhaps any other plant except spinach; but it all depends how it is grown.

In view of all these things, it behoves us to know from whom we purchase; and we can greatly assist the hygiene officers by insisting on making our purchases only from clean, healthy producers; whether it be milk, bread, greens, meat of other articles of food especially those which go direct from the vendor into the mouths of the purchasers.

STATION RESTAURANT

SIQUIRRES
(Under New Management)

The passenger train from Limon stops at Siquirres 20 Minutes. Buy your Lunch Ticket on the train so your Lunch will be served on your arrival. Price C 2.50 (Costa Rica money). Restaurant right at the Station. Bar, Cigars, Cigaretts, English Spoken, Se habla español.

P. E. SULLIVAN

To Whom It May Concern
All Persons having legal transactions with or Claims against

WASHINGTON SIMMS
OF HOSPITAL SIDING

are requested to communicate with

J. FITZBERT BARRETT
P. O. Box 8, LIMON

nessed the game, yielding revenue the Nicaragua Idol, Ronald Martínez, Wilsito, here on the mission of giving the revenge to Mora Molina who was not satisfied with the decision in the fight in Managua.

PUGILISM

In the manly art, we find

A Successful Contest

The Elocution Contest, staged by the Baptist Ladies Federation came off as scheduled and was a great social success. Mrs. J. Orane very ably filled the position of "Chairlady." The absence of Mr. S. C. Nation, one of the Judges, through illness, was keenly felt; his place was filled by Mr. C. Hayling.

The programme left nothing to be desired and all the contestants did exceedingly well.

The contest between Miss Carmelita Escue, of the Jamaica Burial Scheme Association, and Miss Ettie Gillings, of the Baptist Ladies Federation, for first place was decidedly keen, the Judges eventually deciding in favour of Miss Escue. Miss Gillings came in for second place. Their poems were "The Revenge" and "Mary Queen of Scots" respectively. Miss Elma Douglas, of the St. Anthony' Burial Aid, got special mention. Mr. Barnett, of the Motive Power, must be congratulated for his effort; considering he was only given seven days within which to select a poem and enter the contest. He will certain-

ly make a good representative he continues in the line.

The prizes were "The Life and Work of Booker T. Washington kindly donated by Mr. Jack Orane, as first prize and "The Marvels of our Bodily Dwelling" the generous gift of the Rev. W. Forde, Pastor of the Baptist Church.

Miss Vera Gillings, Secretary of the Federation desires to express, through this medium, her gratitude to Messrs. Chamberlain and Hine, as well as to the Judge and the Donors of the prizes for the parts their took in the function but particularly Mrs. Orane for her amiability in the Chair. The Secretary's thanks are also tendered Miss Brotherton who surprised the House by her interesting and splendid address o "Elocution".

All have expressed their satisfaction of the exceedingly pleasant and instructive evening and anticipate other similar events under the auspices of the highly cultured body of Ladies who compose *The Baptist Ladies Federation of Limon*.

PARK HOTEL

Limon, Costa Rica, A. C. — On ocean front
Comfortable rooms. — Rooms with bath — Well ventilated dining room. — First class table. — Good assorted bar.

Sample room /
LUISE SCHUSTER, Proprietress
Post Office Box 236 — Telephone 2

To Boycott Italian Goods

The following is a Fly Sheet which has been scattered throughout the length and breadth of the Province of Limon. It speaks for itself.

ITALIAN BOYCOTT NEGROES OF COSTA RICA!

The time has come for us to do our part to aid our Fatherland Africa.

The League of Nations and forty-six countries have classed Italy as the aggressor and is about to apply necessary sanctions on her for making war against Abyssinia.

We cannot support Italian industries here with our money, because it is a known fact the Italians stop purchasing from them as they are a patriotic people and the more once.— Today. BUY NOTHING ITALIAN. SUPPORT NOTHING DIVIDED WE FALL".

The Boycott Committee

Let us therefore unite into one great whole, as the Negroes of Panamá, Jamaica, the United States and other countries are doing to BOYCOTT our enemies. Let our watchword be "BUY NOTHING ITALIAN".

We are under the flag of Costa Rica and we must support native industries and other foreigners, who are friendly to us, but BUY NOTHING ITALIAN.

It is a known fact that recent certain Italian elements in an effort to aid their country, have sent to Italy some two thousand dollars or more. This money was secured from us through our purchases from them. Let us therefore stop purchasing from them as they are a patriotic people and the more once.— Today. BUY NOTHING ITALIAN. SUPPORT NOTHING DIVIDED WE FALL".

DOCTOR JORGE MONTES DE OCA

Avenida 6 — San José
Between Office of "Monte Nacional de Piedad" and "Colegio de Señoritas"

MEDICAL DIATHERMY: Arthritis, Lumbago, Gonorrhoea, Prostatitis, Cystitis, Discharges and Inflammation of the Womb

SURGICAL DIATHERMY: Warts, papillomas, Ulcers of the neck of Womb

RADIO KNIFE: For the treatment of enlarged Prostates (small & medium sized) by way of the Urethra

Hauptmann Loses Appeal

On the 9th. instant the Judges of the Appeal Court delivered their judgment in the Hauptmann case which was argued before them several months ago. The judgment unanimously upheld the decision of the Trial Court under which Hauptmann is condemned as the murderer of the Lindbergh Infant.

The case will now be again

taken by the Lower Court for the Trial Judge to fix the date and time on which Hauptmann should be electrocuted. The condemned man's Attorney has intimated his intention of carrying the matter before the Supreme Court of the Country in a final effort to save him from the Electric Chair.

Imprenta BORRASE HERMANOS

Modern Ethiopia

From Page 5)
ad of Italy's Prince of Udine, facing me across the open space before the twin thrones is a row of impossibly large and gilded chairs. The first seat holds a prince of England, more than resplendent in his guardsman's uniform. Next to him sits a prince of the ancient and royal line of Solomon; then a marshal of France, using his knee as a rest for his gold baton; a king of Tigre, an ambassador of Belgium, and so on.

Great and representative men from the Occident and from the Orient; bearded feudal chieftains from the north the south, the east, and the west of this ancient Empire of Ethiopia—Christians and Moslems and many others all are gathered for the coronation of a new emperor in this second day of November, A. D. 1930 (the Ethiopian date of Tekemt 23d, 1923)—modern civilization cheek by jowl with medievalism.

The studded doors of the Holy of Holies open ponderously. Through them rolls, in giant and stirring hum, the seemingly far-off chant of hundreds of priests, probably exactly as it would have sounded on an Ethiopian coronation day a thousand and more years ago.

Enter the Conquering Lion

The conquering Lion of the Tribe of Judah and his Empress have just completed a night of prayer and devotion at the most holy altar within. Preceded by waving incense-burners, His Majesty enters now the main part of the Cathedral and takes his throne.

The thrilling but solemn silence gently breaks to the throaty voice of His Holiness the Abuna Kyrillos:

"Ye princes and ministers, ye nobles and chiefs of the army, ye soldiers and people of Ethiopia, and ye doctors and chiefs of the clergy, ye professors and priests, look ye upon our Emperor Haile Selassie the First, descended from the dynasty of Menelik the First, who was born of Solomon and of the Queen of Sheba, a dynasty perpetuated without interruption from that time to King Sehalé Selassie and to our times."

Seven symbols of awe and majesty are bestowed.

For five hours then we witness the unfolding of the ancient and traditional Hebraic-Christian ceremony of the crowning of a ruler of the Empire of Ethiopia. Forty-nine bishops and priests of this ancient Christian country, in groups of seven, have held place for seven days and nights in the seven corners of this national Cathedral to chant without ceasing nine Psalms of David. They are now joined by hundreds more. The Established Coptic Church is revered and all-powerful in Ethiopia. This is day when it may, and does, show its impressive might and splendor.

The Emperor, whose name may be Anglicized as Power of the Trinity, is vested first with his sword of gold studded with precious stones. Chanting and prayers to the God of Gods rise

from a multitude of priestly throats and reverberate from the lofty ceiling of the Cathedral.

Bestowals of the imperial scepter of ivary and gold and a golden globe of the earth follow.

The diamond-incrusted ring, the two traditional lances filigree in gold, and the imperial vestments are all bestowed in turn with appropriate and lengthy ceremony. Seventh and last comes the magnificent crown.

Seven differently scented ointments of ancient prescription are received on the imperial head, brow, and shoulders—one with each of these seven ornaments of the coronation.

After the completion of the coronation ceremonies for the Emperor, the Empress enters and takes her throne. She is crowned with less elaborate but always impressive rites, conducted also by the archbishop, his bishops, and his priests. The final ceremony is a grand tour of the Cathedral by Their Imperial Majesties. They are escorted by the bishops and priests, the princes and high dignitaries, assistants, and others, carrying palm branches and chanting in mighty volume, "Blessed be the King of Israel."

Shortly after noon the cannons boom. There is the fanfare of a thousand trumpets. The triumphant ululation of tens of thousands of waiting women is released in waves over the city of the "New Flower."

We go forth in proud procession, which escorts to his "Hill of the Palace", across the city, they three hundred and thirty-four of all the kings of Ethiopia and the one hundred and thirty-four of the Christian kings of the Empire.

The Ethiopians list their kings from Ori, of 4478 B. C., to Haile Selassie the First, of A. D. 1930

—with time out, naturally, from the date of the Deluge until the Fall of the Tower of Babel. What matters time in a country which can reach with such apparent certainty directly back into the dim mists of the past!

Was the Queen of Sheba an Abyssinian? I believe that she was, and that more intimately known to her contemporaries as Makeda the Ethiopian, she possibly lived in what we now again

SAL UVINA

THE RIGHT SALTS

For Liver
and Stomach Ailments

Invaluable for the Treatment of

Flatulence And all forms
Indigestion of Stomach
Colics Disorders

FOR SALE IN ALL DRUG STORES

MANUFACTURED BY:

Hermann & Zeledon - Botica Francesa
SAN JOSE**Sandoval Barahona Placed in Asylum**

Nicolás Sandoval Barahona is now a patient in the Lunatic Asylum. He was taken there during the earlier part of the day last Saturday.

After making the several sensational admissions to which we referred in our previous issue, the accused man has not only retracted all his statements but declares he cannot recollect ever having made them and persists, now, in his innocence as well as

that of Manuel Mora.

Early Saturday morning he developed such violent symptoms, during which he screamed and furiously beat himself on the pavement of the hospital ward, that several patients had to assist the policemen in subduing and keeping him from further injuring himself. Consequent on this new outbreak, the doctors took steps for his removal and he was later transferred to the Asylum.

call Ethiopia and certainly included it in her extended domain.

"Shoa was once Sheba, say my Ethiopian friends in speaking of their principal province of today. The royal house of Shoa claims the present Emperor.

I have also been told by many Abyssinians that, since their country was Ethiopia in the time of their Queen's visit to Solomon, they rightfully prefer that geographical designation to the one favored by recent map-makers, which has an origin obscure and

not inspiring. Ethiopia is to them more dignified than Abyssinia.

Could King Tutankhamen be resurrected spiritually as he has, in recent years, been resurrected materially he would find interest in this modern and decidedly vigorous survival of that Ethiopia which is said to have provided not the least of the foreign-relations problems with which the Pharaohs of ancient Egypt wrestled.

Continued

Banco Internacional de Costa Rica**Banco del Estado**
Unico Emisorofrece al público los
servicios de su**SUCURSAL**
EN LA
CIUDAD DE LIMONpara toda clase de
servicio bancario**State Bank**
Sole Bank of IssueOffers the Public the
Services of its**BRANCH OFFICE**
IN THE
CITY OF LIMONAll Kinds of Bank Service
Rendered**The San Jose Excursion by the Costa Rica Burial Scheme Assn.**

The many friends and patrons of the Costa Rica Burial Scheme Association will be pleased to know that Mr. Blackman has decided to run the excursion advertised for Wednesday the 16th instant. The train will leave Limón, on that day, at 9 a. m. and San José at one o'clock on Friday the 18th.

This is the last excursion to San José this side of Christmas, and should therefore be crowded with visitors who could do their Christmas shopping in the Capital at prices just about half of those in this city. The expenses of the ex-

cursion would thus be saved by making purchases for the home and toys for the kiddies in San José and Cartago.

Maduro Lumber Yar'FRANK MADURO Jr.
Prop.Best native lumber
at moderate prices**THE ITALIAN...**

From Page 5

Anyway, while we get cables from Rome saying how well she is progressing in the South as well as on the North, we also get news from Addis Abeba that desperate fighting is going on at these points; that Dolo has been recaptured and the Italians driven back into Somaliland with serious loss; that twenty new German planes have been brought into service against the enemy and that great defenses have been placed in practice.

In the North, a grandson of the Emperor is operating by counter attacks against the invaders with good results.

The Ethiopians are reported to be successfully resisting the Italian invasion in the Ogaden province, and their operations in the southern territory are expected to be greatly impeded by the system of guerrilla warfare which the defending forces are adopting to keep the scattered watherholes from falling in the hands of the Italians, without which they will be unable to make further advances.

A body of 1,000 fully armed Askaris, who formed part of the Italian force in the vicinity of Makalle, have deserted to join the Ethiopians while a large force of young Moslems armed with mauser rifles have left Ad-

METROPOLITAN BUREAU
Legal, Notarial & General
Business Transactions
Box 544. Cable, "Metrobur",
My untarnished reputation of
honesty. My intelligence and
high calibre efficiency constitute
the necessary and all important
FACTORS which constitute my
iron clad Guarantee to my actual
and prospective CLIENTS,
who confide to my care, direction
and administration, the handling
of their BUSINESS and
GENERAL AFFAIRS.

W. EGBERT POLSON
Accountant, Interpreter, Translator, Judicial Business Agent.

**In Reply to Enquiries of Rex
regarding Burial Schemes**

Dear Mr. Editor:

Replies to the very pertinent questions of Rex in your issue of the 28th ultimo, we beg to state that our operations for the present are: — Entrance Fee £ 1.00; Monthly dues £ 0.60; Death Grant £ 150.00 — this grant is, however, not the maximum figure, as we raise it in accordance to our increase of membership. A member becomes non-financial when in arrear for an amount in excess of three colones. The dependents of a member, whom the Society accepts and pays the death grant without a quibble, are the following: Father, Mother, Wife, Husband and children from three to fifteen years of age. A member, with no dependent's, is allowed to adopt two children, providing they are under the member's control and are within the age limits.

There are no obligations with regard to a dependent. Our Society is conducted on the most humanitarian lines, we are not

interested to know whether the member supports the dependent or the dependent the member. Our aim and object is to assist all our members whether financial or not. At no time, during our eight years of operation, have we ever made an investigation concerning a family's private affairs.

Our application for membership, when accepted by the Society, duly filled in by the applicant, becomes a valid contract binding of both sides. All our members have printed copies of our laws to guide them.

Should Rex or any other member of the public require further information, we shall cheerfully supply same at any time, as we have nothing to hide, nothing we would not wish to be seen in public print.

Thanking you for space, Mr. Editor, and wishing you abundant success.

Secy. Promoters Mngt: Committee,
Costa Rica B. S. Assn.

Limon, Oct. 1935.

Buy Your Shirts at the Jamaica Store**GEORGE BREEDY**
LIMON

MOVIMIENTO MARITIMO

Flota Flanca

El vapor "Quirigua" que zarpo hoy a las 5 p. m. para New York, via Cristóbal y Habana, llevó la carga siguiente:
Para New York: 48,954 racimos bananos, 24 piezas cilindros vacíos, 12 tortugas vivas, 4 bulbos de caucho.
Para Londres vía New York, 85 cajas moneda de plata, 1 caja carne seca de tortuga.
Para New Orleans vía Habana: 92 sacos café.
Para Cristóbal, C. Z., 106 bulbos frutas y legumbres, 2 sacos semilla de caucho.

A. R. Méndez

Establecido hace más de 30 años

Cambio de Billetes

Venta permanente de LOTERIA NACIONAL

HUMOR

El adelanto de la hora. ¿Qué tal van los trenes con la hora de adelanto?

—El mío salió una hora adelante y llegó con tres horas de atraso...

—Nicolasa: alegrate; que por ahí viene tu cónyuge...

—Oiga, pedazo de idiota, ¡no se ríe su marido, el mío nó!

La nena al afinador de pianos: —¡Que mal toca usted, señor..!

—Mi marido no hace más que pensar en el auto, en los plazos que aún le faltan para pagar el auto, en la gasolina que gasta el auto. ¿Qué será eso?

AUTO-SUGESTION

—El médico: —Cuándo le notó usted algo extraño?

—La patrona: —Ayer, que me llamo para pagarme...

—Pero, ¿por qué saludan a esa señora, si aquí no conocemos a nadie?

—Hombre, es que como la veo tan SALUDABLE... me dan ganas.

El médico: —Lo que usted necesita para curarse es dejar la bebida.

El enfermo —Eso sí que es grave doctor; yo creí que todo se arreglaría con una operación.

—Ese caballo no camina nada.
—Yo no tengo la culpa. Ya tiene edad suficiente como para saber su obligación.

La opinión. —:—¿Qué opinas de la política?
—Nada.
—Pues yo opino q' deberías opinar algo.
—Para qué?
—Para yo opinar lo contrario.

La herencia. —El gobierno es el tío a quien esperan heredar, y los políticos son los presuntos herederos.
—¿Y qué dicen los herederos?
—Les paro que su tío es inmortal...

—Qué Modestia. ¡Siempre que lo veo va con los ojos bajos!
—Sí. Desde que una vez encontró una moneda de oro...

Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—¿Qué madrugador está hoy su marido?
—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese que soy BUZO..!)

—Es que tiene que despertar a las gallinas, porque ayer nos comimos el gallo...

—Le aconsejo que fume mientras trabaja, así seguramente adelgazará.
—Imposible. (Figúrese